

Nueva Era, Año IV, N° 106

Florencio Varela, 28 de Mayo de 1943

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en  
escala: estudio de experiencias sociales en  
espacios culturales y políticos en la región  
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(28 de Mayo de 1943) En *Nueva Era*, 4(106). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ  
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

## El momento económico aconseja prudencia en la aplicación de imposiciones

En la Asamblea de Mayores Contribuyentes y Concejales Municipales de esta Comuna, celebrada recientemente, fue aprobado el proyecto de Ordenanza sobre construcción de veredas en el ejido urbano del pueblo, en cuyo contenido, se establece que, dentro del perímetro comprendido entre las calles, Juan Vásquez, 9 de Julio, Alberdi, y, 25 de Mayo, los propietarios de los inmuebles radicados en esas arterias deberán proceder en el plazo de 180 días a la construcción de las veredas respectivas, conforme a las mensuras que se determinan, y que oscilan entre mts. 1.50 y mts. 3.— de ancho, con acuerdo a los lugares y zonas especificadas.

La Ordenanza sancionada, tiene alcances amplios en la parte dispositiva, pues, determina la construcción de veredas en todas las propiedades sobre calles pavimentadas, pero, al establecer el perímetro referido —con un plazo de 180 días para efectuar las obras—, y contemplar además la imposición inmediata o a término para los inmuebles comprendidos fuera de ese radio, abarca un sentido de tolerancia acorde a la prerrogativa que se concede al Departamento Ejecutivo en los términos de la misma, y por los cuales, la rama ejecutiva municipal, tiene facultades para extender ese plazo a otros 180 días más, vale decir, hasta 360 días.

Contemplada esta sanción con el espíritu localista sanamente orientado y honestamente inspirado en todo lo que significan las mejoras edilicias para la estética urbana, nada habría que objetar con respecto al fondo o finalidad conducente de esta imposición, que determina de suyo, la vía de solución total, o por lo menos parcial, de un problema vecinal muchas veces debatido y jamás resuelto con acuerdo a las necesidades que reclama la evolución ascendente del pueblo vareliense en todos sus aspectos.

Más, no obstante la preocupación que implícitamente invoca el espíritu de esa sanción, es dable entender, con criterio sano y tan honestamente inspirado como el de esa inquietud por lograr mejoras locales en tal orden, que, la función legislativa y ejecutiva en el gobierno y administración de la cosa pública, requiere la adopción de un criterio en permanente contacto y estrecha relación con el ritmo que las circunstancias impongan, si en el sentido de aplicación de sanciones impositivas existe visión exacta de la responsabilidad moral que gravita sobre quienes ejercen la función rectora.

Si la determinación de una zona —radio comprendido entre las calles Vásquez, 9 de Julio, Alberdi y 25 de Mayo—, a cuyos propietarios se les acuerda un plazo de 180 días, pasible de ser ampliado a otro lapso igual por conducto de la prerrogativa que se concede a la Intendencia Municipal, logra, en la realidad, conectar el espíritu de contemplación que las circunstancias actuales aconsejan, y establecer

en la aplicación de la vigencia respectiva el nivel comparativo entre la importancia de la zona y el valor de la propiedad afectada, dable sería reconocer que se ha cumplido la función ejecutiva con acuerdo al espíritu de la sanción legislativa.

Relegamos a la acción y efectos derivantes de la aplicación de esta ordenanza, el juicio que corresponda al criterio de justicia y equidad que se observe en el cumplimiento de su vigencia, señalando solamente reparos, sin pretender curar en salud, pero con la prevención reiterada de que el momento económico actual no es el más indicado para desarrollar planes o plantear la solución de problemas sobre obras públicas que afecten la propiedad privada, entendiendo que la cautela es también en determinados momentos un signo evidente de compenetración exacta de la responsabilidad en los cargos del gobierno y la administración pública.

## Los festejos patrios se cumplieron exitosamente con el auspicio de instituciones locales y franca adhesión popular

EL ACTO DEL 24 EN EL C. C. SARMIENTO

Conformando la parte inicial del programa de Festejos Oficiales programados para conmemorar el 133 Aniversario de la Revolución de Mayo, realizábase el 24 a las 8 de la noche, en el Centro Cultural Sarmiento, el anunciado acto artístico a cargo del Cuadro Juvenil de Aficionados pertenecientes a la institución.

La obra llevada a escena, calificada como tema teatral de ardua y delicada labor interpretativa en sus distintos roles, estableció un serio compromiso para los integrantes del cuadro juvenil, que abordaban así, otra responsabilidad pública más, unida a las que, en sus anteriores presentaciones, habían logrado establecer en el concepto general, sobre capacidad y condiciones escénicas. "La Enemiga", de Dario Nicodemi, fué puesta en escena con cuidado de detalles, cuyo tono armónico con la labor de conjunto cumplida, se observó a través de los tres actos en forma impecable, mereciendo los intérpretes la ovación calurosa con que la crecida concurrencia premió el esfuerzo realizado.

Decir de todos, o de cada uno, sobre el trabajo cumplido, sería destacar una vez más en el análisis, las relevantes condiciones puestas de manifiesto en forma indubitable. Dable, no obstante, es reparar en un aspecto sobresaliente de algunos integrantes de este conjunto, cuando se manifiesta su temperamento artístico, a todas luces evidente, lo que conforma y realza el valor de la puesta en escena. De esta consagración como aficionados correctos, no puede excluirse el mérito de la mano que los dirige, la señora Rosario S. de Suarez.

### LOS FESTEJOS POPULARES DEL DIA 25

Con el oficio del Solemne Te-Deum en el Templo Parroquial, a las 14, se inició el desarrollo

de los festejos populares programados por la Comisión Oficial respectiva.

La procesión cívica que se organizó una vez terminado el oficio religioso, se dirigió hacia el monumento a la Bandera, a los acordes marciales ejecutados por la Banda del Regimiento 7 de Infantería, depositándose en el mismo una ofrenda floral. El recorrido se efectuó por la avenida San Martín hasta el monumento al Libertador, donde fué ejecutado el Himno Nacional, que coreó la concurrencia y escolares presentes, haciendo uso de la palabra a continuación, el señor Intendente Municipal. Luego fué ofrecida una recepción a todos los escolares presentes, sirviéndoseles un chocolate en la Escuela N° 11.

Cumplidos estos actos conmemorativos, se inició la disputa de "La Maratón del Club Varela Juniors", a las 16, cuyo recorrido —aproximado a diez mil metros—, se cumplió en el destacado tiempo de 32 m. 42 s. y 1/2, clasificándose ganador el competidor José Campaigne, quien se adjudicó la Copa Intendencia Municipal. En el segundo lugar conquistó la Copa Varela Juniors, el competidor Ruben Basso, obteniendo la Copa Cartucheria Orbea Argentina, instituida para el corredor local mejor clasificado, Agustín Musement, quien, logró el quinto puesto. La prueba reunió trece participantes.

A las 17 se efectuó el partido de básquet concertado entre el club Varela Juniors y el Circulo Cultural Tolosano, en cuya brega vencieron los visitantes por 38 a 28 tantos, efectuándose, a continuación, en la sede de esta entidad local, la entrega de premios a los vencedores de ambas competiciones deportivas.

Ante crecida concurrencia se efectuó el acto cultural organizado por el Centro Cultural Sarmiento, que figuraba como cie-

rra de la programación de festejos patrios. Se inició a las 19, ocupando la tribuna el destacado conferencista señor Alberto Godoy Colombo, quien, disertó sobre el tema "El signo de la cruz del sur, en mayo", revelando profundo conocimiento en la materia que abordó con singular maestría, ya que en el difícil manejo de la síntesis fué ágil y preciso.

El complemento artístico de este acto, estuvo a cargo de la niña Chicita Morando, en sus felices desbordes de temperamento por el difícil arte declamatorio, y de la niña Piñeiro, interpretando danzas clásicas.

Contaron en sí las fiestas y actos conmemorativos de la Efe-mérides patria, con amplia adhesión popular y el plausible aporte de instituciones locales.

### Obligaciones entre la prensa y las instituciones sociales

A nadie escapa que entre el rol informativo de la prensa en general y la marcha de las instituciones sociales, debe existir una reciprocidad que no es posible descartar, a menos que por conducto de alguna de las partes se resienta la función social que están obligadas a cumplir recíprocamente y a prodigar constantemente.

De este sentido cabal de la función de prensa que nos atañe, abo-namos al haber de antecedentes de nuestra conducta observada permanentemente frente a las necesidades y problemas de las entidades locales, el concepto vertido recientemente en un acto público realizado por el Centro Cultural Sarmiento, cuando, por conducto de un miembro de su Comisión Interna de Cultura, se manifiesta el agradecimiento hacia la colaboración prestada por la prensa local a los fines de la institución y a su obra realizada.

Esos conceptos llegan solamente hasta nosotros como una confirmación satisfactoria de que hemos cumplido con nuestro deber.

## LA SEMANA DE MAYO EN EL CLUB VARELA JUNIORS

El Departamento de extensión Universitaria de la Universidad Nacional de La Plata auspicia los actos culturales a realizarse

INVESTIRA SU REPRESENTACION EL PROFESOR DR. MANUEL CRESPO GARCIA

Existe general expectativa por los tres actos culturales que se realizarán en la sede social del Club Varela Juniors, hoy, viernes 25, mañana, sábado 29, y el domingo 30 del cte., los cuales, complementan la programación organizada por esta entidad local, en cumplimiento del propósito conmemorativo de "La Semana de Mayo".

Unese a la importancia que en sí reviste el calificado valor cultural y artístico de los actos a cumplirse, el hecho auspicioso que para los mismos significa el pronunciamiento del Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad Nacional de La Plata, al designar en carácter de representante al Profesor Dr. Manuel Crespo García, y cuyo valioso auspicio, ha llegado hasta la directiva de la en-

tidad local por conducto de esta conceptuosa comunicación:

La Plata, 19 de mayo de 1943. Sr. Pte. del Club Varela Juniors, Esc. Don Miguel Chimento.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente y expresarle que he leído con verdadera satisfacción su muy estimada nota relativa a los actos que esa benemérita Institución ha preparado para celebrar la Efe-mérides Patria e inaugurar el ciclo de conferencias culturales organizado para el corriente año.

Y al felicitar cordialmente a Vd. y demás miembros de la Comisión Directiva por las actividades y empeñosas gestiones que realizan en favor del mejoramiento y elevación de la juventud, cúpleme comunicar que el Profesor Dr. Manuel Crespo García, investirá la representación de este Departamento en los actos menciona-

dos.

Saludo al señor presidente con mi más distinguida consideración.

Firmado: Alfredo D. Calogno. — Presidente Honorario.

### EL CONCIERTO DE ESTA NOCHE

Con acuerdo a los auspicios previos, esta noche, a las 22, la eximia concertista señorita Irma Perazzo, ofrecerá un recital de música selecta en guitarra, cuya formación, en dos partes, es la siguiente:

#### Primera parte:

"Reverie" de Schumann.

"El momento musical", de Schubert.

"El preludio de la gota de agua", de Chopin.

"Vals N° 15", de Brand.

"Andaluz" de Saiz de la Ma-

#### Segunda parte:

"Triste" de Williams.

"Capricho árabe" de Tárre-ga.

"Serenata", de Malats.

"Asturias", de Albeniz.

La sola enunciación de estas selectas páginas musicales, cuyo juego técnico exige temperamento artístico y ejecutoria impecable, destaca el mérito de este recital que ofrecerá la señorita Perazzo, donde, su autoridad musical, corroborará a buen seguro las apreciables virtudes de intérprete y maestro consciente que posee.

### EL ACTO DEL SABADO

En el acto cultural de mañana a la noche, anunciado para las 22, ocupará la tribuna el prestigioso hombre de letras, Dr. Manuel Crespo García, para disertar sobre el tema "Vida, Obra y Azares de José Mármol, El acta de la libertad", quien, repetimos, inviste la representación del Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad Nacional de La Plata.

Al valor intelectual de esta prestigiosa representación, agrégase el mérito artístico del guitarrista señor Conrado López, en sus fieles interpretaciones de motivos regionales argentinos.

### LA FIESTA DEPORTIVA Y ARTISTICA DEL DOMINGO

Cerrando la programación de festejos conmemorativos desarrollados durante la presente semana, el domingo se realizará la fiesta deportiva y artística de confraternidad argentino-paraguaya, la que se iniciará por la mañana, a las 10, con un encuentro amistoso de foot-ball que disputarán los equipos del club Varela Juniors y el representativo de la Escuela de Arte de la Asociación Folklorica Guaraní.

A medio día, los integrantes de la representación paraguaya serán obsequiados con un almuerzo criollo, por un grupo de asociados de la entidad local organizadora; y a las 17, se realizará un recital de música, canto y bailes regionales en la sede social del club Varela Juniors.

Conjuntamente con la embajada de arte regional paraguayo, se presentará un seleccionado conjunto de esgrimistas del club Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque, integrado por destacados maestros y aficionados, quienes realizarán varios asaltos de sable y florete.

**D<sup>o</sup>. SALVADOR SALLARES**  
 MEDICINA CIRUJANO  
 BUENOS AIRES - U. T. 34  
 F. VARELA

**D<sup>o</sup>. LEON BRAYO CAMORA**  
 MEDICINA CIRUJANO  
 BUENOS AIRES - U. T. 34  
 F. VARELA

**D<sup>o</sup>. HECTOR J. NIRO**  
 MEDICINA CIRUJANO  
 DEL HOSPITAL "SANTA C. DE CAROLINA"  
 SANTIAGO - SANTIAGO - ULTRA VIOLETA  
 Consultorio de 14 a 18 horas  
 Bm.é. MITRE 140 - U. T. 180 - F. VARELA

**D<sup>o</sup>. PRIMO E. ALBERTI**  
 MEDICINA CIRUJANO  
 AV. SAN MARTIN 400 - U. T. 200  
 F. VARELA

**D<sup>o</sup>. Fco. E. CASTALDO**  
 Medico del Inst. Modelo de  
 Clínica Médica  
 J. VASQUEZ 400 - U. T. 19  
 F. VARELA

**D<sup>o</sup>. CARLOS MARIA CABELLO**  
 DENTISTA  
 DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES  
 ENTRE RIOS 472 - U. T. 37-4926 - F. VARELA  
 Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175  
 En horas de la mañana atiende todos los días.

**D<sup>o</sup>. SANTIAGO MANDIROLA**  
 DENTISTA  
 CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas  
 Bm.é. MITRE 65 F. VARELA

**D<sup>o</sup>. AMADOR L. ROSELLI**  
 DENTISTA  
 Atiende todas las MAÑANAS de 9 a 12 hs.  
 De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES  
 de 15 a 19 horas.  
 SAN MARTIN y Bm.é. MITRE - F. VARELA

**D<sup>o</sup>. ALBERTO J. BARZI**  
 ABOGADO  
 ENTRE RIOS 131 - U. T. Mayo 2185 - C. FEDERAL

**CABRAL Y SALLARES**  
 ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO  
 ESCRITURAS - JUICIOS  
 ASUNTOS EN GENERAL  
 CHACABUCO 68 F. VARELA  
 (Frente a la Plaza)

**JORGE A. DREYER**  
 ESCRIBANO PUBLICO  
 REGISTRO DE CONTRATOS N 2  
 N. BOCCUZZI 141 - U. T. 168 - F. VARELA

**JOSE P. NOCELONI**  
 CONSTRUCTOR DE OBRAS  
 Planos - Proyectos - Presupuestos  
 España 259 U. T. 123  
 Florencio Varela

**MARCELO TRAVERSI**  
 EMPRESARIO DE OBRAS  
 BELGRANO 788 - QUILMES  
 Informes:  
 MORENO 76 - F. VARELA

**TOMASA GONZALEZ**  
 PARTERA  
 Consultas de 14 a 16 horas  
 Se reciben pensionistas  
 Humberto 1º 173 - U. T. 236

**LUCINDA HEREDIA**  
 DE RODRIGUEZ  
 PARTERA  
 Bm.é. Mitre 258 - U. T. 217  
 Florencio Varela

Jubilaciones - Trámites Bancarios y Oficinas de Gobierno - Judiciales - Expedientes - Operaciones de Pago y Cobro - En la ciudad de La Plata.  
**JUAN P. PAGANI**  
 AVDA. SAN MARTIN 55  
 Feio. VARELA

Clases de Piano - Violín - Guitarra - Solfeo - Armonía y Perfeccionamiento.  
**CONSERVATORIO WILLIAMS**  
 Abierta la matrícula todo el año  
 Director: Alberto Williams  
 Sub-Dir. Esther Salas de Sanz  
 BOCCUZZI 170 - Feio. Varela

**COMPRO**  
 PROPIEDADES DE RENTA  
 Informes: Redacción  
 NUEVA ERA.

**SALVADOR ROBERTAZZI**  
 Asuntos judic. y administrativos  
 Hay ABOGADO responsable.  
 V. Sársfield 46 - F. Varela

**M. R. MURAS**  
 MARTILERO PUBLICO  
 LAVALE 384 U. T. 101 - VARELA.  
 Esc. en la Capital Federal:  
 DIAG. R. S. PEÑA 995 U. T. LIBERTAD 3611

# La Actualidad en Broma

Por ALBERTO FIDEMUNT

¡QUE COMO ALLA  
 Engrasé ya en el Cielo  
 la tierra transportada  
 junto con la gran "vanguardia"  
 al margen de la función.  
 Pues hay tantas elegancias  
 que apenas se píd se sacan  
 a la paz ajena atención  
 sin piedad... pero con guantes.  
 Y no pegan atención  
 ni al cantante más famoso,  
 pues en el chisme sebruso  
 la verdadera atracción.

Bien es verdad que al pasar  
 la vista por la gran sala,  
 sin pretenderlo, se cala  
 algo digno de calar.  
 Hay la que se cree un primor  
 juvenil aunque sea vieja  
 y su paleta semeja  
 la paleta de un pintor.  
 O con un escote brutal  
 cree trastornar muchos sesos,  
 sin ver que enseña más huesos  
 que el osario general.

Y esta manera de ser  
 de ellas en la Capital,  
 como es condición fatal  
 y eterna de la mujer  
 también en el interior  
 ustedes lo observarán,  
 pues las mujeres tendrán  
 por el chisme igual amor.

Lo van a ver atenuado,  
 según como por ahí sean,  
 como puede que lo vean  
 corregido y aumentado.  
 Pues las femeninas artes  
 para crítica sutil  
 sin ayuda de candil  
 pueden verse en todas partes.

Mas nadie se vuelve loco  
 cuando ellas sus chismes tienden,  
 pues manos blancas no ofenden  
 y bocas al "rouge", tampoco.  
**PREGUNTAS SIN RESPUESTA**

¿Por qué, si la vida es cara,  
 siempre hay algún pobre gil  
 que lo compra todo a crédito  
 y se ensarta en el Civil?  
 \*

¿Por qué, si no hay quien lo  
 [exporte  
 y tampoco hay importado,  
 tan sólo la gente rica  
 puede comer hoy pescado?  
 \*

¿Por qué, si las cintas nuestras  
 le demandan del pelo?  
 ¿Por qué si aquellos que lucen  
 alcanzan a ser la corona,  
 hay que poner en los cielos  
 al altavoz que molesta?  
 Reproducción prohibida. Dirección de  
 (arrivado).

¿Por qué, si están sin empleo  
 miles de maestros maestros,  
 siguen dando los Normales  
 diploma a tantos maestros?  
 \*

¿Por qué, si ayer no sabían  
 qué hacer con tanto maíz,  
 ahora el maíz no cubre



**PLANOS  
 PROYECTOS  
 CONSTRUCCIONES  
 PRESUPUESTOS**  
 MORENO 145 - F. VARELA

**CASA "DE GOTTARDO"**  
 Radio Philips - Cocinas Super  
 gas y a gas de kerosene  
 -- Bicicletas -- Repuestos --  
 Composturas en general.  
 Acordamos CREDITOS con  
 grandes facilidades de pago.  
 Av. SAN MARTIN 272  
 U. T. 104 y 115 - Varela

**SUMAMENTE BARATO!...**  
 Excesivamente económico!...  
 Puede usted vestirse bien y  
 a la moda  
**EL NUEVO  
 TALLER DE SASTRERIA**  
 para hombres y señoras  
 -- de --  
**NORBERTO MALLIATO**  
 le brinda esa oportunidad.  
**VISITEL O!...** en  
 Calle MONTEAGUDO 327

**"EL PAMPERO"**  
 CARNICERIA Y FIAMBREERIA  
 -- de --  
**JUAN PITRAU**  
 -- REPARTO A DOMICILIO --  
 Montegudo, esq. Alem  
 U. T. 238 - F. VARELA  
 En "La Capilla":  
 Camino general a Brandsen

**OPORTUNIDAD - MATERIAL  
 EN BUEN ESTADO - VENTA**  
 Un portón de hierro y alambres  
 arte artísticos, de dos hojas, con  
 sus respectivos postes de madera  
 ra dura. Un portillo similar al  
 anterior con sus postes de alu-  
 dera y 15 mts. de alambre teja-  
 do. Tratar: Vicente López 68

**Instalaciones de  
 bombas y molinos**  
 Y ejecución de trabajos per-  
 tencientes al ramo.  
**FRANCISCO ANTONINI**  
 Recientemente instalado en  
 la calle San Juan N° 17,  
 Cigarrería - Librería  
 Agencia de Lotería  
**"LA FAVORITA"**  
 AQUÍ SE VENDIO LA GRAN-  
 DE DE LA PROVINCIA  
**7443**  
 CON \$ 30.000  
 Monteagudo 174 - F. Varela

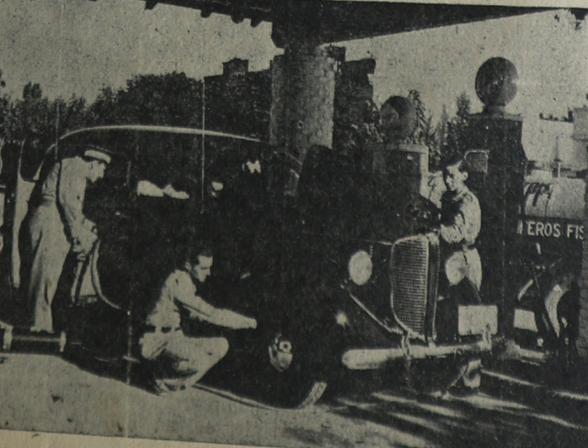
**"EL POSITIVO"**  
 Depósito de Comestibles y  
 Despacho de Bebidas  
 -- de --  
**AMADOR L. PIAZZA**  
 -- REPARTO A DOMICILIO --  
 CANCHA DE BOCHAS  
 Villa Santa Rosa  
**FLORENCIO VARELA**

**PRODUCTOS  
 Y. P. F.**  
 NAFTA, KEROSENE, AGRICOL  
 Y ACEITES.  
 Agente:  
**PEDRO F. BERNASCHINA**  
 U. T. 171 - B. Mitre 278  
**FLORENCIO VARELA**

**"NUEVA  
 PANADERIA ITALIANA"**  
 -- de --  
**JUAN MELZI (hijo) y Hnos**  
 ELABORACION MECANICA  
 Monteagudo, esq. San Juan

# ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE Y. P. F. DE JUAN GIAMBRUNO

Avda. SAN MARTIN esq. Bm.é. MITRE U. T. 140 F. VARELA  
 Lavado - Engrase - Accesorios - Lustrado de coches - Venta de Productos Y. P. F.  
 Representante exclusivo en la zona de BATERIAS "WILLIARD"  
 Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro.



**EQUIPO ELECTRO  
 LUX**  
 Para limpieza, desin-  
 fección y perfumado in-  
 terior de los coches.  
 ESTA ESTACION DE  
 SERVICIO ESTA AU-  
 TORIZADA PARA  
 FUNCIONAR LOS  
 DIAS SABADOS.  
 Llame por teléfono  
 cualquier hora y ser  
 atendido donde se en-  
 cuentra.

**Hotel "COLON"**  
CONFITERIA — BAR — RESTAURANT

DE  
**JOSE P. LUCARNO**  
COMODIDAD PARA FAMILIAS. — SERVICIO PARA LUNCHES Y BANQUETES. — MASAS, BOMBONES, CABELOS, SANDWICHES, etc. HELADOS ELABORADOS EN LA CASA. Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA  
Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

**FABRICA DE SODA**

— DE —  
**GUILLERMO & MARTIN CALVI**  
Agentes de la Cerveza Representantes del Vino  
**QUILMES Y BILZ GARGANTINI**  
PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI  
UNION TELEF. 125 F. VARELA

Zapateria

**MAYUYO**  
Gran oferta:  
**Botas de Goma**  
Desde \$ 6.80  
MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

**Soc. Anon. Industrial y Comercial**

**VDA. DE SPREADICO**  
SECCION FABRICACION DE  
CARTUCHOS DE CAZA  
U. T. 132 - F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.

VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco),  
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)  
Envasados y Sueltos

PIDALOS A LA VINERIA DE

**JOSE CADABON**

REPARTO A DOMICILIO  
VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

**FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL**

**JUAN ALBARELLOS**  
Concesionario: CERVEZA PALERMO  
U. T. 117 - F. VARELA

**Almacén "BARRIO CORTES"**

Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.

Su Nuevo Propietario

**DOMINGO GIORDANO**

Comunica a la apreciable clientela de este comercio, que, su radicación reciente al frente del mismo, no significará alteraciones a las viejas prácticas de esta tradicional casa comercial, en lo que atañe al servicio y atención del vecindario de esta zona rural del partido de Florencio Varela.

U. T. 202 FLORENCIO VARELA

**Almacén "MOLINERO"**

DE  
**MOLINERO Hnos. y Cía.**  
MONTEAGUDO 2 FLORENCIO VARELA  
U. T. 102 F. C. S.  
OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

**Casa "MARY ROSE"**

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. — Arreglo de sombreros para caballeros — Vainillas — Plegados — Bordados  
Fantasías en Joyería y Librería  
**COMISIONISTA**  
MONTEAGUDO 136 F. VARELA

Con singular éxito se realizó el festival artístico organizado por el Club Defensa y Justicia

La celebración de las festividades conmemorativas del 133 Aniversario de la Revolución de Mayo, contaron con el aporte de esta entidad local, que organizó para la noche del día 25 un festival artístico y danzante, cuya ejecución y desarrollo estuvo a cargo de asociados y simpatizantes de la institución.

Con el aporte de un núcleo de señoritas y jóvenes, cuyo concurso realizó el mérito de la fiesta social organizada, fué puesta en escena la obra teatral en un acto y dos cuadros "Yo nunca voy muerto", original de Osorio y Botta, y a cuya presentación escénica precedieron los cuadros teatrales de breve acción, intuitivos, "Un fogón de estancia" y "Un hombre influyente".

Destacar la labor de las señoritas y jóvenes integrantes del núcleo de aficionados que se presentaron en los distintos roles interpretativos, sin contemplar precisamente su condición de aficionados que hacen su primera incursión en las tablas, sería desmerecer el ansia por superarse que cada uno manifestó en el rol correspondiente. Dable fué observar, salvadas las distancias que median entre los detalles y la inquietud por realizar una labor ajustada, que, todos por igual, se comportaron con esa discreta corrección que muy pocas veces se manifiesta en las realizaciones de aficionados que "hacen sus primeras armas" en los encontrones escénicos.

El éxito de público logrado, fué, a no dudarlo, una razón de estímulo hacia los participantes de la responsabilidad teatral, y una nota halagadora para la entidad organizadora de la fiesta.

**SE HACE SABER**

Al Comercio. — Con intervención de "LA BOLSA PANADERIL", ACEVEDO, VALLINA y COMPANIA se vende el negocio del ramo de PANADERIA MECANICA y REPARTOS, establecido en FLORENCIO VARELA, partido del mismo nombre, Provincia de Buenos Aires, en la calle AVENIDA SAN MARTIN número 299 esquina a la de VELEZ SANSFIELD. Interpónganse las reclamaciones en el término de Ley en las oficinas de los intermediarios, sita Bartolomé Mitre 2258, Capital Federal. Vendedores. VALENTIN PRIETO y VALENTIN GONZALEZ Avenida San Martín 299. Florencio Varela. Compradores, FELICIANO AMOEDO y ARTURO LORES. Bartolomé Mitre 2258, Capital Federal.

**Se hace saber**

Por el término de Ley, que, don ISABEL SINFORIANO PIÑERO vende a doña GRACIA GRECCO de COSTA, su negocio de almacén y despacho de bebidas y afines, denominado "EL PORVENIR", que tiene instalado en VILLA Vatteone, Partido de Florencio Varela, en la calle Florida S número, donde las partes constituyen domicilio legal.

Reclamos ante el Escribano don JORGE A. DREYER, calle Bocuzzi 141, F. Varela, donde otorgarán escritura respectiva. Florencio Varela, Mayo 3 de 1943. Isabel Sinforiano Piñero - Gracia Grecco de Costa.

**PLANTAS**

Frutales - Forestales - Y de Ornato para Parques y Jardines

**Granja "EL FENIX"**

Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERIO LOCAL" M. PIZZORNO E HIJO — U. T. 158 Varela INICIANDO LA TEMPORADA

Ofrecemos a la consideración de nuestra estimada clientela el variado surtido de plantas florales y frutales de las más diversas especies y caprichosas formas. Cualquier consulta puede hacerse directamente o por teléfono a este establecimiento, donde serán atendidos con la preferente atención y diligencia que exijan los requerimientos que se nos soliciten. SIGUIENDO NUESTRAS PUBLICACIONES SEMANALES Y PERIODICAS, encontrará usted la oferta QUE MAS LE CONVENGAN!

**"LA AVENIDA"**

PANADERIA Y PASTELERIA — de — PRIETO & GONZALEZ  
Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases PAN y GALLETA — Elaboración mecánica Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD UNION TELEF. 227 - VARELA

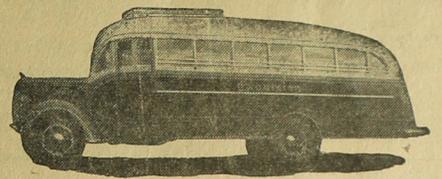
**Casa "SCROCCHI"**

COCHERIA  
SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.  
U. T. 39 FLORENCIO VARELA  
Sucursal en Quilmes:  
C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

**"EL 13"**

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL de JOSE ZAPPETTINI  
VENTA DE: Maíz — Trigo — Rebaçillo, — Afrechillo — Semitín — Pasto — Papas — Jabón — Mantención picada — Carbón y Leña de todas clases. REPARTO A DOMICILIO  
Haga sus pedidos a:  
25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

**¡¡QUE COCHE!!**



**Coches Pullman de Excursión**

...exclamará usted cuando viaje en este moderno  
Su completa suspensión en goma. Sus amplios y cómodos asientos. Sus porta equipajes interiores y exteriores... harán de sus viajes un placer!...

ISIDORO LEGUIZAMON  
Avda. SAN MARTIN 994 — F. VARELA

**ALMACEN Y RESTAURANT**

**"GIAMBRUNO"**

de M. & F. VALDEZ  
COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA  
U. T. 58 — FLORENCIO VARELA  
Camino Afirmado KILOMETRO 19

**Modas "CASA DORITA"**

CALLE MONTEAGUDO 157 F. VARELA  
AJUARES — BORDADOS — LUTOS — FANTASIAS  
Venta y reforma de sombreros de señoras y caballeros. Surcido de medias. — Teñido y surcido de prendas de vestir en general. — Se forran botones y se hacen vainillados en el acto. — Arreglo de paraguas.

CUENTA ESTA CASA CON PERSONAL ESPECIALIZADO PARA TODO TRABAJO RELACIONADO CON LAS EXIGENCIAS DE LA MODA Y EL BUEN VESTIR.

ANEXO: Compra-venta de máquinas de coser y bicicle

**PELUQUERIA "RICARDO"**  
 Servicio exclusivo para Caballeros y Niños  
**JUAN VASQUEZ 267 F. VARELA**

Diligente atención y competencia profesional caracteriza al servicio que presta al público vareliense la  
**PELUQUERIA Y PERFUMERIA**

**"Felizzola"**  
 Avenida SAN MARTIN 57 (enfrente al Bar-Hotel Colón)

EXCEPCIONALES OPORTUNIDADES EN ARTICULOS DE BAZAR, MENAJE Y FERRETERIA

Ofrece:

**Casa "Bernardo Martino"**

EN SU LIQUIDACION TOTAL POR CESACION DE ESTA RAMA COMERCIAL.

CASA PEITI

Radios General Electric Equipos completos de 6 voltios para zonas rurales Taller de reparaciones SE ACUERDAN CREDITOS Humberto 1º 136 - F. Varela

**"EL RECREO"** — de — ROQUE ANGAROLA

ALMACEN — FERRETERIA — BAZAR y Despacho de BEBIDAS Av. S. Martín y Humberto 1º — REPARTO A DOMICILIO — U. T. 115 — F. VARELA

PELUQUERIA BOMBINO Servicio Esmerado B. MITRE 72 - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA

— de — MARTIN SPINARDI Muebles — Puertas — Ventanas — Carrocerías — Instalaciones — etc. Vázquez y 25 de Mayo F. Varela

ALMACEN "EL CENTRO"

— de — JOSE M. PARENTE AVISA: A las familias de este pueblo, que, su variedad surtido de comestibles y bebidas, condicionado a reformas del local, puede satisfacer ampliamente las exigencias del público consumidor. Monteaquedo esq. Humberto 1 U. T. 136 - F. Varela

TALLER MECANICO de PAULINO LANDO Ajustes — Dinamos — Reparación y carga de Baterías — Soldaduras Autógenas — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226 U. T. 47 - F. Varela

### Noticias Sociales

**DE TURNO SABADO 29 Y DOMINGO 30 DEL CTE.**

Farmacia "BOCCUZZI" — España esq. N. Bocuzzi. U. T. 50 - Varela

ENLACES—

—El próximo sábado se efectuará el enlace matrimonial de la señorita Blanca N. Sciandra con el señor Braulio F. Cappeletti, en cuya formalidad legal

actuarán de testigos los señores Antonio Sciandra y José B. Rimoldi.

NACIMIENTOS—

Haydée Lucía, es una nena nacida en el hogar de los esposos Scobena - Villavicencio.

N. de la R.

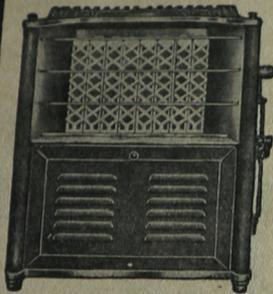
ESTA edición es de cuatro páginas, pues, el número próximo se editará de ocho páginas.

### Farmacia ITALIANA

Srta. ANGELA V. LORENZELLI Farmacéutica

ANALISIS — OPTICA — FOTOGRAFIA — PERFUMERIA MONTEAGUDO esq. B. MITRE — F. VARELA, U. T. 34 SERVICIO NOCTURNO

### CALOR...



MAS CALOR... MUCHO CALOR...

Disfrute en Invierno con

### VOLCAN

La Estufa de Confianza a Gas, de Kerosene 4 Modelos Desde \$ 8.— Por Mes.

Solicite Prospecto CREDITOS A SOLA FIRMA

Con "VOLCAN" se obtiene una calefacción eficiente y económica.

REPUESTOS y TALLER DE REPARACIONES

### OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117 — F. VARELA

### Tienda "El Morenito"

#### ¡El fortín imbatible!...

NOS IMITAN, PERO NO NOS IGUALAN!...

NOS COMBATEN, PERO NO NOS VENCEN!...

Nuestro "FUERTE" es el precio!... Nuestra "TRINCHERA" la calidad! Nuestra "ARMA ULTRA MODERNA" es la atención preferente y destacada que prodigamos a la distinguida clientela y amigos!...

COMPRANDO EN

### EL MORENITO

COMPRARA MEJOR

MONTEAGUDO Nº 1

U. T. 233 - F. VARELA

### Calzado Femenil

OFRECE ESTA BRILLANTE OPORTUNIDAD. ELIJA CUALQUIER MODELO DE EXPOSICION Y al mismo precio de venta en vidrieras se lo confeccionarán en el término de ocho días—, su calzado de medida estándar al modelo de sus preferencias.

Es una política comercial de:

#### CALZADO FEMENIL

Hacer accesible y de fácil solución económica el problema que plantean los eternos inconvenientes determinados por los pequeños defectos físicos tan comunes.

#### EN NUESTRA EXPOSICION Y VENTA EN ESTA LOCALIDAD - Avda. San Martín 345

Se allana el camino de dificultades para calzarse bien y barato.

NUESTROS MODELOS DE INVIERNO RECIENTEMENTE EXPUESTOS SON TODO UNA SENSACION.

### FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

JUAN ATILIO CASCARDO

Químico Farmacéutico

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

#### ANALISIS

HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO — U. T. 7 FLORENCIO VARELA

### Casa "COPANS"

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL — CREDITOS —

MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

### Corralón de maderas y materiales de construcción

— DE —

### ABEL Y HECTOR LOPEZ

DEPOSITO DE FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y menor



La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD U. T. 155 - F. VARELA

### PARA ASEGURAR EL SERVICIO ELECTRICO...

El suministro de energía eléctrica se hace cada vez más difícil, debido a la crisis de combustibles.

Colabore Ud. patrióticamente con las medidas dispuestas por las autoridades, para evitar que esa situación tenga graves repercusiones sobre la industria, el comercio y la vida doméstica.

Evite todo consumo de que pueda prescindir desde las 18 hasta las 21 horas.

Así colaborará Ud. en una obra de solidaridad colectiva que beneficiará al país.

Cia. de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. As. Ltd.



Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. Varela

### CASA BERNARDO MARTINO — AGENCIA CHEVROLET

La más antigua estación de servicio automotor de esta localidad.

Taller mecánico atendido por personal especializado. Repuestos legítimos.

U. T. 22

FLORENCIO VARELA

REPRESENTACION EXCLUSIVA: Nafta "TEXACO" y kerosene "EL FARO".

Lavado — Engrase con "Mobil Gris" — Cambios de Aceite con "Mobil Oil" — Ajuste de Motores — Chapista para Carrozados — Vulcanización — Gomería. —